32001R0005

5.1.2001 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* L 2/1

NARIADENIE RADY (ES) č. 5/2001
z 19. decembra 2000,
ktorým sa mení nariadenie (EHS) č. 1907/90 o určitých normách obchodovania pre vajcia

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2771/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s vajciami ([1]), a najmä na jeho článok 2 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Nariadenie (EHS) č. 1907/90 ([2]) stanovuje určité obchodné normy pre vajcia.

(2) Spôsob, chovu sliepok sa stal jedným z hlavných faktorov pre spotrebiteľov pri nákupe vajec. Komisia sa zaviazala, že navrhne zmenu obchodných noriem a zavedie povinnosť, vyznačiť spôsob chovu na vajciach a baleniach, aby spotrebitelia nepodliehali omylu. Za týmto účelom je jasné a jednoznačné povinné označovanie jediným spôsobom na zabezpečenie toho, aby si spotrebiteľ mohol vybrať medzi rôznymi kategóriami vajec na základe spôsobu chovu. Príslušné povinné označovanie je v súlade s požiadavkou spotrebiteľov a spotrebiteľskými organizáciami.

(3) Aby mal spotrebiteľ úplné informácie môže byť na označení tiež uvedený spôsob kŕmenia sliepok.

(4) Je nevyhnutné, aby sa povinné označovanie týkalo všetkých vajec uvedených na trh v Európskej únii, ktoré spotrebitelia nenakupujú v poľnohospodárskom podniku, či už sú produkované v Európskom spoločenstve, alebo pochádzajú z tretích krajín. Avšak, v prípade vajec produkovaných v tretích krajinách, označenie spôsobu chovu môže byť nahradené uvedením „spôsob chovu nie je nešpecifikovaný“ a uvedením pôvodu, ak postupy tretej krajiny neposkytujú dostatočnú záruku ohľadne rovnocennosti s technickými pravidlami a normami použiteľnými pre postupy spoločenstva; tým sa zabezpečí, že tieto vajcia je možné odlíšiť od vajec označených s uvedením spôsobom chovu a znemožní dodatočné označenie so zavádzajúcimi údajmi.

(5) Vajcia druhej triedy a zakonzervované vajcia, trieda B, predstavujú len menšiu časť trhu Európskeho spoločenstva. Väčšina obchodu je prispôsobená na zásobovanie spotrebiteľov s vajciami najvyššej kvality, triedy A. Klasifikácia vajec by preto mala byť zjednodušená a súčasné triedy B a C (vajcia zamýšľané pre priemysel) by mali byť zlúčené do novej triedy B a predaj takýchto vajec by mal byť výlučne na spracovateľské účely.

(6) Nie neskôr ako šesť mesiacov pred uvedením povinného označovania spôsobu chovu na vajciach a baleniach musí Komisia predložiť správu, sprevádzanú vhodnými návrhmi zohľadňujúcimi závery správy, o vývoji v oblasti pravidiel potravinovej hygieny, najmä vo vzťahu k čisteným vajciam a o výsledkoch z rokovaní Svetovej obchodnej organizácie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 1907/90 sa mení a dopĺňa:

1. v článku 6 ods.1:

   a) tretia zarážka sa vypúšťa,

   b) druhá zarážka sa nahrádza takto:

   „— ‚trieda B alebo vajcia druhej triedy alebo vyradené vajcia určené pre podniky potravinárskeho priemyslu schválené v súlade so smernicou 89/437/EHS a pre nepotravinársky priemysel‘.“;

([1]) Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 49. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1516/96 (Ú. v. ES L 189, 30.7.1996, s. 99).

([2]) Ú. v. ES L 173, 6.7.1990, p. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 818/96 (Ú. v. ES L 111, 4.5.1996, p. 1).

2. Článok 7 sa nahrádza takto:

„*Článok 7*

1. a) Kód určujúci rozlišujúce číslo výrobcu a rozlišujúcu identifikáciu spôsobu chovu, bude vytlačený na škrupine vajec triedy A.,

b) Komisia zhodnotí spôsoby označovania platné vo vyvážajúcich tretích krajinách. Ak zistí, že použité postupy ponúkajú dostatočné záruky čo sa týka rovnocennosti s technickými pravidlami a normami spoločenstva týkajúcimi sa vajec, vajciam dovážaným z daných krajín môže byť pridelený rozlišujúci kód, ako je uvedený v a). Keď to, však, tak nie je, dovážaným vajciam bude pridelený kód, ktorý umožní, zistiť nešpecifikovaný charakter spôsobu chovu a krajinu pôvodu.

c) Komisia bude, tam kde to bude potrebné, rokovať s takými krajinami, aby sa našli primerané spôsoby na poskytnutie záruk súladu so štandardami označovania rovnocennými postupom spoločenstva.

d) Používanie tohto označovania sa bude riadiť podmienkami, ktoré sa určia v súlade s postupom stanoveným v článku 20.

2. Na obaloch vajec triedy A môžu byť opečiatkovania jednou alebo viacerými z nasledovných rozlišujúcich značiek:

a) dátum minimálnej trvanlivosti (dátum odporúčanej spotreby – dátum ‚best before');

b) jeden alebo viac ďalších dátumov s cieľom poskytnúť spotrebiteľovi dodatočné informácie;

c) zatriedenie podľa kvality;

d) zatriedenia podľa hmotnosti;

e) číslo baliaceho strediska;

f) názov alebo obchodné meno baliaceho strediska;

g) obchodné meno alebo obchodná značka;

h) údaj o pôvode vajec.

Údaje, uvedené v písm. f a g sa použijú len v súlade s príslušnými podmienkami stanovenými v druhej doložke vety, ktorú ustanovuje článok 10 ods. 1 písm. a).

Údaje uvedené v písm. b) a h) sa použijú len v súlade s príslušnými podmienkami stanovenými v článku 10 ods. 3

Na vajciach triedy A môžu byť uvedené podrobnosti o spôsobe kŕmenia sliepok. Tieto podrobnosti sa použijú len v súlade s príslušnými podmienkami stanovenými v článku 10 ods. 3";

3. Článok 8 sa nahrádza takto:

„*Článok 8*

1. Vajcia triedy B, okrem prasknutých vajec, budú označené rozlišujúcou značkou poukazujúcou na ich kvalitatívne zatriedenie. Taktiež môžu byť označené jedným alebo viacerými údajmi zo zoznamu v článku 7.

2. Vajcia triedy A, ktoré nezodpovedajú vlastnostiam stanovené pre túto triedu budú preradené do triedy B.

V takomto prípade budú označené rozlišujúcou značkou v súlade s odsekom 1. Označenia, ktoré mohli byť použité alebo v súlade s článkom 7 alebo odsekom 1 tohto článku sa môžu ponechať, s výnimkou tých ktoré sa týkajú zatriedenia podľa hmotnosti, ktoré budú, v prípade potreby, zmenené.

3. Avšak, pre zľahčenie odseku 2, vajcia triedy A, ktoré už nemajú charakteristiky stanovené pre túto triedu, sa môžu dodávať priamo do podnikov potravinárskeho priemyslu schválených v súlade so smernicou 89/437/EHS alebo do nepotravinárskeho priemyslu, bez značiek uvedených v odseku 2, za predpokladu, že na ich baleniach bude vždy jasne vyznačené ich miesto určenia.";

4. Článok 10 sa mení a dopĺňa nasledovne:

a) v odseku 1 sa body e) a f) nahrádzajú takto:

„e) dátum minimálnej trvanlivosti (dátum ‚best before') doplnený príslušnými odporúčaniami na skladovanie pre vajcia triedy A a dátum balenia pre vajcia triedy B;

f) podrobnosti ohľadne chladenia alebo konzervačných metód uschovávania, v nezakódovanej forme, vajec triedy B;

g) spôsob chovu vajec triedy A. Tieto podrobnosti sa použijú podľa pravidiel, ktoré majú byť stanovené v súlade s postupom určeným v článku 20.";

b) nasledovný bod sa pridá k odseku 2:

„f) údaj o spôsobe kŕmenia nosníc.";

c) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Ďalšie údaje a údaje týkajúce sa spôsobu chovu, pôvodu vajec a toho, ako sú nosnice kŕmené sa môžu použiť len v zhode s pravidlami, ktoré majú byť stanovené v súlade s postupom určeným v článku 20. Tieto pravidlá sa budú osobitne vzťahovať na kritériá týkajúce sa spôsobu chovu, pôvodu vajec a spôsobe kŕmenia nosníc.

Ak sa, však, použitie údajov týkajúcich sa pôvodu vajec a spôsobu chovu ukáže ako nevhodné pre plynulosť trhu spoločenstva, alebo ak vzniknú vážne ťažkosti týkajúce sa kontroly používania takýchto údajov a ich efektívnosti, Komisia môže, použijúc rovnaký postup, pozastaviť používanie týchto údajov.

Bez ohľadu na vyššie uvedené, v prípadoch, kde veľké balenia obsahujú malé balenia vajec alebo vajcia označené akoukoľvek zmienkou s odkazom na pôvod vajec, tieto podrobnosti sa uvedú taktiež na veľkých baleniach.";

5. v článku 15 písm. b) sa dopĺňa nasledovný bod:

„(gg) spôsob chovu pre vajcia triedy A, na ktorý sa odvoláva článok 10 ods. 1 písm. g), alebo nasledovný údaj: ‚spôsob chovu nešpecifikovaný.'";

6. nasledovný odsek sa dopĺňa do článku 20:

„4. V súlade s postupom stanoveným v článku 17 nariadenia (EHS) č. 2771/75 Komisia prijme:

a) opatrenia potrebné na uľahčenie prechodu na systém stanovený v druhej zarážke článku 6 ods.1, článkami 7 a 8, článkom 10 ods.1, písm. e), f) a g), článkom 10 ods. 2 písm. f), článkom 10 ods. 3 a článkom 15 písm. b), gg);

b) nevyhnutné a prísne zdôvodniteľné opatrenia, ktorými sa v prípade nutnosti reaguje na praktické, zvláštne a nepredvídateľné problémy.";

7. dopĺňa sa nasledujúci článok 22a:

„Článok 22a

Komisia predloží Rade nie neskôr ako do 30. júna 2003 správu o vývoji ohľadne spotreby vajec, želaní spotrebiteľov a spotrebiteľských organizácií a o problematike označovania vajec a monitoringu vajec, spolu s príslušnými návrhmi."

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia *v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od januára 2004.

Posledný pododsek nového článku 7 ods. 2 ustanovené v článku 1, bod 2, článku 1, bod 4 písm. b) a c) a článku 1, body 6 a 7 sa bude uplatňovať od 1. júla 2001.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli19. decembra 2000

Za Radu

predseda

J. GLAVANY